



小千谷を描く No. 346 片貝町裏にて

6月も半ばになりますが、小千谷は梅雨入りの気配もなく早くも空梅雨が心配されます。ここ、片貝の町裏の小路でも乾いた風が吹き抜けていました。私はここのように家並みを縫う迷路のような小路を歩くのが好きです。特にお祭りの夜に祭礼提灯のほの明りをふるわせるようなお囃子が聞こえてきたりすると胸にしみる懐かしさを感じます。

そういえば、この夏の末はもうお祭りですね。

(絵と文・西脇正久さん)

主な内容

新潟県中越沖地震義援金配分	2	二荒さまのお祭り	5
学校の耐震化	3	東京高円寺阿波おどり参加者募集	7
国土調査再調査実施	4	Bフレッツ利用可能エリア拡大	7
魅力ある商品づくりの講演会・個別相談会	5	元中子遺跡の現地説明会	9

新潟県中越沖地震義援金を配分します

平成19年7月16日に発生した中越沖地震に対し全国から寄せられた新潟県中越沖地震義援金を、新潟県配分委員会が定められた基準により配分します。被災世帯で次の配分対象世帯に該当する世帯は、申請の手続きをしてください。

■配分対象世帯

住宅の被害が、一部損壊以上で、被災時（平成19年7月16日現在）に次の1～5のいずれかに該当する世帯が対象となります。

- 1 高齢者（65歳以上）のみの世帯
 - 2 義務教育終了前の子どもを育てている世帯
 - 3 身体障害者手帳1級または2級をお持ちの方のいる世帯
 - 4 療育手帳Aをお持ちの方のいる世帯
 - 5 精神障害者保健福祉手帳1級をお持ちの方のいる世帯
- ※配分対象世帯の条件が重複している場合も1世帯となります。

■配分額

1世帯あたりの配分額は、対象世帯数が確定してから決定されます。

■申請方法

この市報おぢやにはさみ込まれている「義援金交付申請書・り災調査申出書」で申請してください。

なお、中越沖地震被災のり災判定が済んでいない世帯は住宅のどの部分が被災したかが分かるように、被災部分の見取図を申請書裏面の記

入欄に記入し、次の書類を必ず申請書裏面に添付してください。

ア・被災箇所の写真（ただし、住宅に付随する家財道具や門柱、門扉などの外構や、家具などがぶつかって破損したものは対象になりません）

イ・修繕済みの場合は、修繕の内容が分かる見積書または領収書の写し

■申請期間

6月27日(金)～7月16日(水)（土日を除く）

■申請場所

▽市役所4階第2委員会室▽片貝総合センター
▽川井住民センター▽東山住民センター▽岩沢住民センター▽真人住民センター

■その他

提出書類により、り災判定を行います。不明な点については現地調査や問い合わせをさせていただきます。現地調査実施日については土日・祝日を除く平日とさせていただきます。

■問い合わせ

健康福祉課福祉係 ☎83・3517

日本赤十字社「ミャンマー・サイクロン災害」「中国大地震」の救援金受付期間延長

■変更後の受付期間／7月10日(木)まで（土日を除く）

■問い合わせ／健康福祉課福祉係 ☎83・3517

日本赤十字社岩手・宮城内陸地震義援金のお願い

■受付期間／7月18日(金)まで（土日を除く）

■募金方法

●現金での募金…次の窓口に日赤新潟県支部小千谷市地区の義援金の募金箱を用意しています。金額は任意です。

▽市役所健康福祉課・市民生活課▽片貝総合センター▽川井・東山・岩沢・真人各住民センター▽総合体育館▽市民会館▽サンラックおぢや

※受領書を希望する場合、健康福祉課で募金をお願いします。

●郵便振替での募金

▽岩手県に送金される場合

・口座名義…日本赤十字社岩手県支部

・口座番号…0225013192321

・振替用紙の通信欄に「岩手・宮城内陸地震岩手県」と明記してください。

▽宮城県に送金される場合

・口座名義…日本赤十字社宮城県支部

・口座番号…0220014154193

・振替用紙の通信欄に「岩手・宮城内陸地震宮城県」と明記してください。

※受領書を希望する場合、通信欄に「受領書希望」と記入してください。

■問い合わせ／健康福祉課福祉係 ☎83・3517

岩手・宮城内陸地震県民募金のお願い

■受付期間／8月15日(金)まで

■振込先

●口座名義…岩手・宮城地震県民募金

●口座番号…

▽第四銀行県庁支店 普通預金口座 1281984

▽北越銀行県庁支店 普通預金口座 257235

▽大光銀行新潟支店 普通預金口座 3020762

▽新潟信用金庫出来島支店 普通預金口座 1023145

■問い合わせ／岩手・宮城地震県民募金事務局（県防災局防災企画課内） ☎025・280・5716

小中学校の耐震化を進めます

大きな被害をもたらした新潟県中越大地震や新潟県中越沖地震。そして5月には中国四川大地震が発生し、学校施設だけでも6,500人を超える貴い命が失われるなど、大規模地震は世界各地で発生しています。これらの大規模地震の経験と教訓を踏まえ、現在、小中学校耐震補強事業に取り組んでいます。

●耐震補強事業の対象となる学校施設

対象となる建築物は、非木造で2階建以上または延床面積が200㎡以上の棟で昭和57年3月31日までに建築された建物（旧耐震基準の建物）です。

耐震性能の判断基準となるIs値（構造耐震指標）が※耐震第2次診断などで耐震性が不足している0.7未満となった建築物の耐震補強を行ないます。

※「耐震第2次診断など」とは？

- ▼校舎：「既存鉄筋コンクリート造建築物の耐震診断基準」に基づいた第2次診断
- ▼体育館：「屋内運動場等の耐震性能診断基準」に基づいた耐震診断

●小中学校耐震化計画

市では、改築を行なう小千谷小学校を除き、平成18年度で市内小中学校の耐震第1次診断を完了しました。（小千谷小学校は耐力度調査を実施）

この結果を基に平成19年度に「耐震化計画」を策定し、耐震第2次診断・補強設計などを始めています。

今後の耐震化年次計画については、表のとおりです。判断基準となるIs値が低い、避難所に指定している学校施設を優先しながら、耐震補強工事などにより、学校施設の耐震化を進めます。

■問い合わせ／学校教育課 ☎83-3519

小中学校施設の耐震化年次計画（平成20年5月現在）

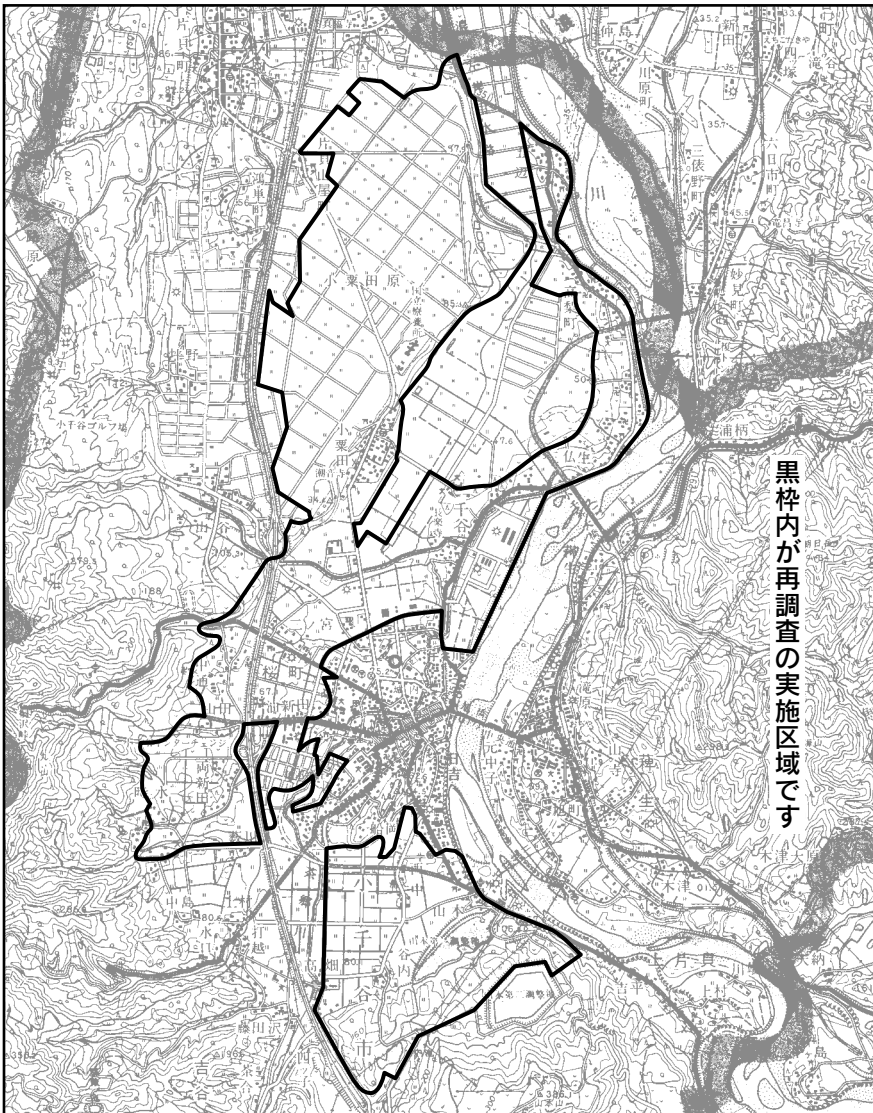
学 校 名	対 象 棟 名	棟 数	構 造	第1次診断の結果 (Is値)	第2次診断・屋根基準診断の結果 (Is値)	事業予定	補 強 工 事 等 予 定 年 度			
							20年度	21年度	22年度	23年度以降
小千谷小学校	校舎	10	R		耐力度調査	改築	●	●		
	講堂	1	R		耐力度調査	改築	●	●		
	体育館	1	S		耐力度調査	改築	●	●		
東小千谷小学校	北校舎	1	R			平成17年度補強（災害復旧）工事完了				
	南校舎	1	R	0.37	0.28	補強		●		
	東体育館	1	S	—	0.44	補強				●
	西体育館	1	S			新耐震基準により建設された建築物				
塩殿小学校						新耐震基準により建設された建築物（校舎・体育館）				
吉谷小学校	普通教室棟	1	R	0.70	未実施	補強				●
	特別教室棟	1	R	0.72	未実施	補強				●
	体育館	1	S	—	0.27	補強			●	
山谷小学校						木造のため対象外（旧校舎）				
千田小学校						新耐震基準により建設された建築物（校舎・体育館）				
和泉小学校	校舎	1	R	0.45	0.79					
	体育館	1	S	—	0.09	補強		●		
川井小学校	校舎	1	R	0.39	未実施	補強				●
	体育館	1	S			新耐震基準により建設された建築物				
東山小学校						新耐震基準により建設された建築物（校舎・体育館）				
岩沢小学校						新耐震基準により建設された建築物（校舎・体育館）				
真人小学校	校舎	1	R	0.40	未実施	補強				●
	体育館	1	S	—	0.48	補強				●
片貝小学校	北校舎	1	R	0.39	未実施	補強			●	
	東校舎	1	R			新耐震基準により建設された建築物				
	北体育館	1	S	—	0.20	補強			●	
	南体育館	1	S			新耐震基準により建設された建築物				
小千谷中学校	東校舎	2	R	0.18	未実施	補強			●	
	給食EV棟	2	S			新耐震基準により建設された建築物				
	特別教室棟	1	R	1.00	—					
	西校舎	1	R			新耐震基準により建設された建築物				
	東体育館	1	S	—	0.71					
	西体育館	2	S			新耐震基準により建設された建築物				
東小千谷中学校	西校舎	2	R	0.25	未実施	補強			●	
	東校舎	1	R			新耐震基準により建設された建築物				
	給食EV棟	1	S			新耐震基準により建設された建築物				
	体育館	1	S	—	0.14	補強		●		
千田中学校	校舎	1	R			新耐震基準により建設された建築物				
	体育館	1	S	—	0.23	補強			●	
南中学校	校舎	1	R	0.36	未実施	補強				●
	体育館	1	S	—	0.26	補強			●	
片貝中学校						新耐震基準により建設された建築物（校舎・体育館）				

※構造：R=鉄筋コンクリート造、S=鉄骨造 ※今後の第2次診断の結果によっては、事業予定・工事予定年度の変更もあります。

地震による国土調査の再調査を実施

国土調査の再調査事業を実施します。
この事業は、平成16年発生の中越地震と平成19年発生の中越沖地震による地殻変動の状況を調査するもので、一筆ごとの境界を調査するものではありません。
市と契約した調査業者が、測量のために伺いますので、ご協力をお願いします。

- 対象地区／平成5年度から15年度までに国土調査をした地区とその隣接する土地区画整理事業地区（左図のとおり）
- 問い合わせ／農林課国土調査係 ☎83・3510



黒枠内が再調査の実施区域です

小千谷市街区基準点の保全管理

国土交通省が実施した都市再生街区基本調査により、人口集中地区（DID地区）に設置された街区基準点とその測量成果が、7月1日から小千谷市に移管されます。

この街区基準点は、その地点の位置や標高を正確に示す重要な施設であり、その管理保全のため「小千谷市公共基準点管理保全要綱」を定めました。

測量に伴う街区基準点の使用や、街区基準点付近での掘削工事などの際には、申請や届け出が必要となりますので、該当する場合はご相談ください。

■小千谷市の人口集中地区（DID地区）／右図のとおり

■問い合わせ／農林課国土調査係 ☎83-3510



黒枠内が人口集中区域（DID区域）です

「魅力ある商品づくりの講演会・個別相談会」

魅力ある商品づくり応援します
おぢやファンクラブでは魅力ある商品づくりを応援する講演会と個別相談会を開催します。

味、品質、デザイン、表示など商品の魅力はさまざまです。顧客の心をつかむ商品づくりのために、食品のブラッシュアップ・開発・発掘の専門家のお話しを聞いてみませんか。売れる商品開発に関心のある方など、広くご参加ください。また、講演会終了後、魅力ある商品づくりのための個別相談会を開催します。

- 日時／7月22日(火)午後1時30分
- 会場／サンプラザ3階大ホール
- 内容／

▼午後1時30分～3時
▽講演「魅力ある商品づくり～商品ブラッシュアップと商品開発の視点～」

▽講師・西原昌男さん（NICO食品産業育成プロジェクトマネージャー）

▼午後3時10分～5時
▽個別相談会（3社程度）

※個別相談会を希望される方は、事前に申し込んでください。なお、個別相談会については今後開催します。申し込みが多い場合は後日に変更いただく場合があります。

■参加無料

■申込締切／7月16日(水)

■その他／8月におぢやファンクラブ推奨品の募集をします。申込を予定している方は、できるだけご参加ください。

■主催／(財)小千谷市産業開発センター

■後援／小千谷市、小千谷商工会議所

■問い合わせ・申込／おぢやファンクラブ事務局（サンプラザ内）☎83・4800 FAX82・1330

info@ojiyatan.com

7月13日(日)～7月15日(火)

二荒さまのお祭り

小千谷に夏の訪れを告げる二荒さまのお祭りが行われます。県無形文化財に指定された伝統の「巫子爺」や「豊年獅子舞」のほか、本町1丁目を歩行者天国にして、ご家族で楽しめる企画が盛りだくさんです。

■問い合わせ／祭礼実行委員会 ☎82・5052

二荒神社奉納行事

- ◆神輿渡御
7月14日(月)午前10時（二荒神社境内）
- ◆豊年獅子舞
7月14日(月)▼午前10時40分（慈眼寺）▼午前11時40分、午後2時（二荒神社境内）
- 7月15日(火)午前11時30分（二荒神社境内）

催し物案内

- ◆よさこいおどり
7月14日(月)午後3時（二荒神社境内）
- ◆本町おまつり広場
（本町1丁目歩行者天国・露店・植木市ほか）
7月14日(月)正午～15日(火)午後11時
- ◆サービスコナー
（棒だら、生ビール、枝豆など）
7月14日(月)午後4時～午後9時
- 7月15日(火)午後5時～午後9時

◆特設ステージ

- 7月14日(月)午後6時15分～（幼稚園児によるおゆうぎ、豊年獅子舞、フラダンス、カラオケ）
- 7月15日(火)▼午後4時30分～（本町おまつり広場にて誰でも歌えるカラオケタイム）
▼午後7時30分～（よさこいおどりオンステージ）

◆演芸大会出演者募集

カラオケ、踊り、民謡、ストリートダンス、マジックな



◆巫子爺

- 7月13日(日)午後8時(平成)
- 7月14日(月)午後2時30分、午後8時（二荒神社境内）
- 7月15日(火)▼午後1時20分（二荒神社境内）▼午後2時30分（慈眼寺）▼午後4時、午後8時（平成）

どなんでも結構です。ふるってご応募ください。
■日時／7月14日(月)▼午後4時～▼午後8時
■会場／本町おまつり広場特設ステージ



■申込／はがきに氏名、年齢、住所、電話番号、演目を記入し、〒947-0021 小千谷市本町1-4-16 祭礼実行委員長・樋口靖 ☎82・5052へ申し込んでください。

交通規制のご案内

本町おまつり広場開催に伴い交通規制とバス停の変更を行います。

- 日時／7月14日(月)正午～15日(火)午後11時
- 規制区間／国道117号本町1丁目～本町交差点
- 臨時バス停／三星屋酒店先（千谷川2）、小千谷郵便局駐車場入口付近

お知らせ

Information

小千谷市役所 ☎ 83-3511 (代)
<http://www.city.ojiya.niigata.jp/>

学校教育

私立高等学校学費助成

学校教育課 ☎ 83・3519

私立高等学校に在学している生徒の保護者に学費の一部を助成します。

- 次のすべての要件に該当する保護者▽中越大震災で住宅に一部損壊以上の被害を受けた方▽県内の私立高等学校に在学している生徒を持つ方▽小千谷市民である方▽平成20年度市民税所得割額の合計が54000円以下の世帯の方
- 助成額／生徒1人当たり年額120000円
- 申請期間／7月1日(火)～31日(木)
- 申請手続／次の書類をご用意のうえ、在学する高等学校に提出してください。▽私立高等学校学費助成金支給申請

旅券

パスポート申請はお早めに

市民生活課 ☎ 83・3509

8月はパスポート申請窓口が大変混み合います。出発までに余裕をもって申請をしてください。

■ 受付日時／月曜日～金曜日(祝日を除く) 午前8時30分～午後5時

■ パスポート受取りまでの期間／新規申請してから約2週間(パスポートの訂正や増補などの場合は市民生活課にお問い合わせください)

■ 問い合わせ／市民生活課市係

非核平和

非核平和講演会

企画財政課 ☎ 83・3507

被爆体験をされた方を広島市からお招きし、講演会を開催します。

書(申請書は、学校にあります)▽住宅の「り災証明書」の写し

■ 問い合わせ／学校教育課市係

戦後60年余りが経過し、被爆体験をされた方のお話を聞くことのできる貴重な機会です。一般の方も聴講できますのでぜひご来場ください。(入場無料)

■ 期日／7月17日(木)

■ 会場・時間／①小千谷中学校・午前10時45分～②東小千谷中学校・午後1時40分～

■ 講師／松本都美子さん

▽13歳のとき、学校の朝礼時に校庭にて被爆されたことやその後には体験されたことなど、原子爆弾の恐ろしさ、平和の尊さについて講演していただきます。

■ 問い合わせ／企画財政課企画係

折り鶴を募集

企画財政課 ☎ 83・3507

広島平和記念公園に捧げる平和を願う折り鶴を募集します。お預かりした折り鶴は広島平和記念式典(8月6日広島市)に参加する市内中学生が捧げられます。

お手数ですが折り鶴は50羽ずつひもでつなげて各受付場所までお持ちください。

■ 受付期間／7月1日(火)～25日(金)

■ 受付場所／市役所企画財政

福祉

温泉施設利用助成券発送

高齢福祉課 ☎ 83・4060

課、市民会館

■ 問い合わせ／企画財政課企画係

健康増進を目的とし、市が入館料の一部を補助する温泉施設利用助成券を送りました。

■ 対象／70歳以上の方(今年度中に70歳になる方を含む)

■ 利用可能施設／湯どころちぢみの里、真人温泉ふれあいメゾン

■ 助成券／1人に1枚発行します。1回、400円の割引で利用できます。400円を超える入館料などは、各自で負担してください。

■ 発送日／6月20日(金)

■ 問い合わせ／高齢福祉課

相談

お年寄りさんの相談会

高齢福祉課 ☎ 83・4060

物忘れがひどい、やる気が出ないなどでお困りの方やその家族の相談を、精神科医がお受けします。

介護

認知症介護家族支援講座

高齢福祉課 ☎ 83・4060

認知症の方をお世話している家族や、認知症に関心をお持ちの方を対象に座談会を開催します。1人で悩まないでください。ストレス解消は話すことから始まります。

また、専門家のアドバイスを活用し役立てましょう。

■ 日時／7月10日(木)午後1時30分～3時30分

■ 会場／健康センター

■ 内容／座談会・介護で困っていること、対応の仕方などの情報交換です。

■ 申込不要／直接会場にお越しください。

■ 参加無料

■ 問い合わせ／在宅介護支援センター小千谷さくら ☎ 82・1071

健康

医療講演会

健康センター 83・3640

パーキンソン病の理解を深めていただくために、講演会と体験発表を行います。

■日時／7月6日(日)午後1時30分～午後3時30分

■内容／▽講演会「パーキンソン病の基礎知識」小池亮子さん(西新潟中央病院医師)▽体験発表「パーキンソン病

とともに地域で暮らす「患者、家族、支えあう仲間から」
 ■対象者／関心のある方、どなたでも

■会場／魚沼市地域振興センター(道の駅深雪の里に隣接)

■問い合わせ／魚沼保健所 025・792・8614

栄養教室

健康センター 83・3640

自分や家族の健康のため、地域の食生活改善や健康づく

りなどについて学びませんか。

■日時／7月18日(金)、8月22日(金)、9月11日(木)、10月28日(火)、11月26日(水)、12月8日(月)、1月29日(木)、2月13日(金)、いずれも午前9時30分～午後3時

■会場／健康センター

■内容／栄養や健康づくりの知識、食中衛生、調理実習など

■定員／15人

■受講料／1500円

■申込／健康センター

■申込締切／7月11日(金)、定員になりしだい締め切り

■問い合わせ／健康センター

農地

農地の転用には許可が必要

農業委員会 83・3510



農地の転用には許可が必要です。農地の転用とは農地を

住宅敷地・店舗・事務所・車庫・作業所・植林・養鯉池などの用途に転換することです。

特に、田や畑を養鯉池にする計画のある場合は、事前に農業委員会に相談してください。

また、農業振興地域整備計画において農用地区域とされた区域内の農地は、原則として転用はできませんので注意してください。

■問い合わせ／農林課農業委員会係

■問い合わせ／農林課農業委員会係

■問い合わせ／農林課農業委員会係

東京高円寺阿波おどり参加者募集

東京都杉並区で8月に開催される東京高円寺阿波おどりの参加者を募集します。東京高円寺阿波おどりは、踊り手約12,000人、見物客120万人で徳島に次いで全国でも2番目の規模です。小千谷市は杉並区と交流している自治体として参加します。

■募集人数／30人

■募集要件／18歳以上の市民

■募集締切／7月4日(金)午後5時

■参加日／8月23日(土)午後6時～9時(休憩をとりながら9か所の演舞場で踊ります)

■当日の日程／23日(土)午前10時30分市役所前出発、24日(日)午前1時ころ市役所前到着予定。市バスによる日帰りです。

■参加者で用意いただくもの／当日の衣装(短パン、足袋、手ぬぐい)、当日のサービスエリアでの食事費用
 ※祭半纏、帯は市で用意します。

■練習日／7月11日(金)・18日(金)・25日(金)、8月1日(金)・8日(金)・22日(金)、午後7時～9時まで。練習会場は総合体育館軽運動場です。

■申込方法／市民会館に用意した申込用紙または、氏名、住所、年齢、電話番号と「東京高円寺阿波おどり参加申込」と記入した任意の紙面で申し込んでください。

■申込・問い合わせ／土川1-3-3市民会館内社会教育課
 ☎82-91111 ☎82-9112

7月は“社会を明るくする運動”強調月間です

この運動は、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞれの立場において力を合わせ、犯罪や非行のない明るい社会を築こうとする全国的な運動です。

本年度の重点目標は「犯罪・非行の防止と更生の援助のため、地域住民の理解と参加を求める」です。

統一標語「防ごう犯罪と非行 助けよう立ち直り」

■問い合わせ／新潟保護観察所企画調整課内 第58回“社会を明るくする運動”新潟県実施委員会事務局 ☎025-222-1531

Bフレッツの利用可能エリアが拡大

7月中旬からN T T「Bフレッツ」を利用できる地区が追加になりました。

■新しくサービス利用可能となる地区／小千谷局(市内局番が81、82、83の地区)のうち浦柄、横渡、山本、西中、谷内、池ヶ原、古田、池中新田、坪野(上)、細島、塩殿、卯ノ木、上片貝、打越、上村、水口、滝谷、藤田沢、高畑、茶合、二俣、逃入、四ツ子、時水、桜町(上)(中)(下)、山谷、両新田、藪川、坪野(下)、市之沢、山新田

■注意／当該地区内であってもN T Tの設備の状況によりサービスを受けられない場合があります。

■問い合わせ／企画財政課企画係 ☎83-3507

講座・教室

プロジエクター操作講習会

教育センター ■82・6750

利用頻度が増えているプロジエクターの操作を実習します。この機会に自信をもって使えるようにしておいてはいかがでしょうか。

■日時／7月28日(月)午後2時～(2時間程度)

■会場／市民会館2階中会議室

■参加無料

■締切／7月25日(金)

■申込・問い合わせ／教育センター

パスタ料理講座受講生募集

勤労青少年ホーム ■82・8510

あなたにも作れます、おいしいパスタ。

■対象／市内在住または在勤でおおむね30歳以下の方(定員に満たない場合はこの限りではありません)

■日時／7月15日(火)午後6時30分～9時30分

■会場／勤労青少年ホーム1階料理講習室

■講師／丸山勝利さん(ゴッチャドーロ)

■定員／15人(定員まで随時)

受付)

■受講料／1500円(材料費)

■持ち物／エプロン

■その他／受講料のほかにホーム利用登録料1000円が必要です。(今年度登録済の方は不要)

■申込・問い合わせ／平日の午前8時30分～午後9時、電話または直接勤労青少年ホームへ

農林 課 ■83・3510



おぢやクラインガルテンふれあいの里で野菜づくりを一緒にしてみませんか。全5回の講習で土づくりから収穫まで行え、育てた野菜は持ち帰れます。指導員がいていねいに教えながら一緒に進めますので、はじめての方でも安心して参加できます。

■会場／おぢやクラインガルテンふれあいの里(塩殿)

■定員／20人程度(定員に限り次第受付終了)

■対象／野菜づくりに興味のある方、野菜づくりを始めてみたい方

■作付け野菜／大根、キャベツ、カリフラワー、ブロッコリー、人参

■参加費用／5000円(講習費、農園使用料、苗、肥料、持帰り野菜代を含む)

■講習日・時間・内容／(すべて午前8時～10時)
▽7月26日(土)耕運、肥料まき、うね立て、マルチ張り、種まき

▽8月23日(土)苗植え
▽9月6日(土)管理方法
▽9月27日(土)除草、間引きなど

▽10月25日(土)収穫

※講習日は気候や気象条件により変更になることがありますのでご了承ください。

■必要なもの／作業のできる服装、長靴、軍手(農機具は貸出します)

■申込・問い合わせ／おぢやクラインガルテンふれあいの里管理組合 ■83・1722

農林 課 ■83・3510

みちばた案内育成講座

里山の自然の楽しさを学び、自然の大切さを一緒に考え、小千谷の自然の素晴らしさを伝える「みちばた案内」を目指してみませんか。

■日時／▽7月12日(土)午前10時～午後4時・里山の魅力とふれあい方を知ろう

▽8月9日(土)午前10時～10日(日)午後3時・水辺の生き物の暮らしを見てみよう

▽10月25日(土)午前10時～午後4時・秋の実りと里山の紅葉を観察しよう

▽2月14日(土)午前10時～15日(日)午後3時・春に備える動植物の暮らしを見てみよう

■会場／おぢやクラインガルテンふれあいの里管理棟ほか
■講師／井上信夫さん(雪国自然学校)

■内容／講義、実習、まとめを通じ、里山の自然とのふれあい方、案内の仕方を学びます。

■参加費／

▽宿泊あり…4000円(第2・4回宿泊代、第1・4回の資料代など)

▽宿泊なし…2000円(第1・4回の資料代、第2・4回の食事代など)

*参加費は第1回開催時に集めます。また、途中参加の方は初めて参加した時に未参加分の費用を差し引いた額をいただきます。

■定員／20人

■応募締切／定員になり次第締め切ります。

■申込・問い合わせ／農林課 農都共生係

慢性病でお悩みの方へ
その五、私共はあなたに
最も適した薬を選び治す
お手伝いをします。



ご相談は無料電話まで 0120-83-3717
ひまわり薬局(JA越後おぢや本店内)
営業時間 午前9時～午後6時 日曜日はお休みです

～初夏の衣替えセール～
夏のスーツ 10・20%OFF 夏の礼服 15%OFF
大好評 御仕立てスーツ37,800円より スポンサ本サービス
お買上5,000円毎に500円の商品券サービス 割引品等一部除きます。
学生衣料衣替え 豊富に品揃い
学校推奨 スクール水着品揃い
あなたの街 小千谷市の専門店 男子 専科
小千谷市平沢町2丁目 TEL 82-2727 忠平

有料広告掲載欄です

図書館

手づくり絵本講座

図書館 82・2724

思い出やお話を絵本にしてみませんか。

■日時／7月26日(土)、8月2日(土)、8月9日(土)いずれも午後2時～(2時間程度)

■講師／須田典子さん

■会場／市民会館2階中会議室
■対象／どなたでも参加できます。小学生は保護者と一緒にお申し込みします。

■内容／▽1回目…本の構造など講習会、材料配布▽2回目…製本作業▽3回目…表紙をつけて完成

■持ち物／筆記用具

■参加費／950円

■定員／20人

■申込・問い合わせ／7月13日(日)までに図書館へ

図書館開館時間延長

図書館 82・2724

7月～9月の間、開館時間を延長します。みなさんのご利用をお待ちしています。

■期間／7月1日(火)～9月30日(火)

■開館時間／▽火曜日～金曜日

日…午前9時30分～午後7時
▽土曜日、日曜日…午前10時～午後6時
■休館日／月曜日
■問い合わせ／図書館

子育て支援

子育て相談・イベント

わんパーク 81・7564

●子育てなんでも相談

お子さんの発育に関すること、お母さんや妊娠中の方のからだのことなどで心配や気になることはありませんか。今回は助産師が無料で相談をお受けします。

■日時／7月10日(木)午前10時～11時30分

■会場／わんパーク

■予約／相談を希望する方は7月7日(月)までに予約をしてください。

■問い合わせ／わんパーク

●キラキラタイム

わんパークの子育てイベントです。今月は大型紙芝居「くれよんさんのケンカ」です。きれいな色のくれよんがたくさん登場しているいろいろな絵を描きます。

■日時／7月18日(金)午前10時

30分～11時
■会場／わんパーク
■申込不要
■問い合わせ／わんパーク

母子家庭の経済的自立

健康福祉課 83・3517

母子家庭の母親の経済的自立のための職業訓練事業です。

■受講対象者／母子家庭の母親で、希望する職業に必要な技能・知識を身につけて早期就業を望んでいる方。

■訓練期間／▽プレ訓練(5日間) 8月25日(月)～29日(金)

▽本訓練(3か月間) 9月2日(火)～11月28日(金)

■訓練実施場所／スタッフエースビジネススクール長岡西校(長岡市喜多町)

■費用／受講料無料。教材費として11000円程度必要です。

■その他／▽雇用保険受給資格者は失業給付を受けながら受講できる場合があります。

▽雇用保険を受けられない方は県の「訓練手当」または中越大震災被災者であれば「被災者特別訓練受講手当」の支給を受けられる場合があります。(いずれもハローワーク

で確認してください)
■募集期間／6月25日(水)～7月29日(火)
■問い合わせ・申込／ハローワーク小千谷 82・2441

社会教育

元中子遺跡の現地説明会

社会教育課 82・9111

市では、信濃川右岸堤防改修工事に先立ち、元中子にある縄文時代の遺跡の発掘調査を行いました。その結果について、現地説明会を開催します。ぜひご参加ください。

■日時／7月6日(日)▽1回目…午前10時～▽2回目…午後2時～

■会場／元中子遺跡(山本山大橋の下流側・さくら保育園の信濃川寄り)

■内容／遺跡の公開・説明、出土した遺物(土器や石器)の展示・説明

■その他／駐車場がありませんので、お車での来場はできません。勤労青少年ホーム駐車場を利用してください。雨天の場合は遺物の展示のみ行います。

■問い合わせ／社会教育課(市民会館内)

有料広告掲載欄です

この広告を切取ってお電話の近くに貼っておけば、困った時も安心！ぜひご利用ください！

お客様の暮らし、困り事、出来ぬ事をやり、おかしく思ふ会社です!!
家のお困り事を即解決! TEL 0258-81-7788
新潟県内は料金一律です。おそうじ屋の便利屋の FAX 0258-81-7798

ちよっと困った時!

まずは相談! 見取り無料! 0120-925-238

住居リフォーム・介護リフォーム・ハウスクリーニング・引っ越し・粗大ゴミ e-2525@be.wakwak.com
エアコン・水廻り・害虫駆除・お困り事作業お手伝い(住宅耐震補強協会会員 URL http://www.benrya.com)

兄弟店もよろしく!

Benrya★Hai ハイハイネット

おそうじ屋の便利屋の 0120-27-8181
http://www.benrya-haihai.eev.jp mail e-8181@be.wakwak.com

ストレートキャンペーン 6月25日～7月24日まで

ヘアメイク 10% OFF

髪のお手入れをカンタンにするお手伝い。サラサラに仕上げます。

正社員・パート募集! 詳細は面接にて担当/佐藤

理容・美容室 METAMORPHOSE

ジャスコ小千谷店内 1F

TEL 0258-83-3384

詳しくはこちらから

愛犬家のみなさんへ

- ①年1回の狂犬病予防注射を必ず受けてください。登録と予防注射は動物病院で行えます。
- ②犬を散歩させるときは、ビニール袋などを持参し、必ずフンの後始末をしてください。また、首輪や鎖をはずした放し飼いはやめましょう。
- ③犬を保護するケースが発生していますが、所有者を判別できません。犬の首輪には必ず鑑札をつけてください。
- ④犬が死んでしまったり、所有者や住所が変わった場合は、市民生活課に届け出をしてください。
- ⑤飼い犬がいなくなった時は市民生活課または魚沼動物保護管理センターへ。また、飼い犬が人を咬んだり、犬に咬まれたときは魚沼動物保護管理センターへ連絡してください。

■問い合わせ／市民生活課生活環境係 ☎83-3509▽魚沼動物保護管理センター ☎025-792-8621

「家庭犬しつけ教室」

- 日時／▽第1回：7月16日(水)午後7時～9時▽第2回：7月23日(水)午後7時～8時30分▽第3回：7月30日(水)午後7時～8時30分
- 会場／小出郷福祉センター
- 定員／20人程度
- 参加条件／①全日程参加できる方 ②原則として生後1年以内の犬③5種混合以上ワクチンを接種していること④平成20年度の狂犬病予防注射を接種していること
- 参加料／無料。ただし動物愛護協会への入会が必要です。(賛助会員：1,000円/年)

- 準備するもの／犬に合ったリードなど制御できるもの。小型犬は、できればプレミアカラーを持参。胴輪（ハーネス）は不可。
- 申込期限／7月8日(火)
- 申込・問い合わせ／魚沼動物保護管理センター（動物愛護協会小出支部事務局） ☎025-792-8621

スポーツ

エアロビクス教室夜の部

社会体育課 ☎83・0077

エアロビクス教室の参加者を募集します。

- 対象／市内に在住・在勤の方（学生は除く）
- 講師／かむろ真鶴インストラクター
- 申込／参加料をそえて総合体育館内社会体育課へ（定員になり次第締切）
- その他／夜の部の重複申込はできません。

6時30分コース

- 日時／7月8日～9月9日（火曜日、計10回）午後6時30分～7時30分
- 会場／総合体育館軽運動場

7時45分コース

社会体育課 ☎83・0077

エアロビクス教室の参加者を募集します。

- 日時／7月8日～9月9日（火曜日、計10回）午後7時45分～8時45分
- 会場／総合体育館サブアリーナ
- 定員／85人
- 参加料／2500円
- 問い合わせ／社会体育課

アクアビクス教室

社会体育課 ☎83・0077

アクアビクス教室を開催します。みなさん水中で楽しくエクササイズをしてみませんか？

- 日時／7月15日～31日（毎週火・木曜日、計6回）午前

11時～正午
■会場／市民プール

■対象／市内に在住・在勤の方（学生は除く）

■講師／スイミングアカデミー 小千谷インストラクター

■定員／30人

■参加料／2000円

■申込み／7月3日(木)から受付を始めます。参加料を添えて総合体育館へ。途中参加も可能ですが定員になり次第、締切ります。

■その他／保育ルームを設置します。利用希望の方は参加申込みとともに7月13日(日)までに申し込んでください。ただし定員になり次第、締切ります。

■申込み／定員6人、子ども1人につき1回3000円、当日申込は受けません

■問い合わせ／社会体育課

ジュニア親善陸上競技大会

社会体育課 ☎83・0077

第26回小千谷ジュニア親善陸上競技大会の参加者を募集します。

■日時／8月17日(日)、午前9時競技開始

■会場／白山運動公園陸上競技場

■参加資格／小学5・6年生と中学生



■出場制限／1人2種目まで（リレーを除く）、各種目1団体5人以内、リレーは1団体2チーム以内

■参加料／1人500円

市民プールオープン

社会体育課 ☎83・0077

もうすぐ夏本番です。暑い夏には、ぜひ市民プールをご利用ください。

■利用時間／▽6月～午前10時～午後5時▽7・8月～午前9時～午後6時▽9月～正午～午後5時

■料金／▽大人…3000円▽小中学生…1000円

■その他／ウォータースライダー、幼児・児童用プールは7・8月のみ利用できます。

■問い合わせ／社会体育課

8 月期 市営・県営住宅入居者募集
建設課建築住宅係 ☎ 83-3514

- 入居可能日／8月1日(金)
- 申込／7月15日(火)までに申込書により建設課へ。
申込書は建設課にあります。
- 入居条件は各住宅によって異なります。詳細はお尋ねください。
- 入居申込の前に、あらかじめ建設課へご相談ください。
その際、源泉徴収票など世帯の所得がわかる書類をご持参ください。所得により減免規定もあります。
- 市営リバーイーストは、入居申込をした日において、世帯主が40歳以下であることが条件です。入居できる期間は、入居可能日から5年以内、更新は2回限りです。(入居期間の最長は15年)
なお、市で実施している「定住促進」施策の一環として、使用料を1月あたり10,000円減免しています。(期間：平成20年4月1日～23年3月31日【36月間】)

住宅名・所在地	募集戸数	家賃月額	概要
市営浦ノ山ブロック住宅 (千谷川2丁目)	1	9,600～15,100円	ブロック2階建・3K(6畳・6畳・3畳)・浴室(浴槽付)
市営木津団地住宅 (木津団地)	1	3,700～8,200円	ブロック平屋建・2K(6畳・6畳)・物置兼浴室(風呂無)
市営宮之下団地住宅B棟 (城内2丁目)	1	11,800～25,900円	鉄筋4階建・3DK(6畳・6畳・3畳)・浴室(風呂無)・ベランダ
市営日吉団地住宅 (日吉2丁目)	2	52,000円	鉄筋3階建・3LDK(和室6畳・洋室6畳・5.3畳)・浴室(風呂付)・サンルーム・ベランダ
市営木津のぞみ団地住宅1号棟 (木津団地)	2	33,000～72,500円	鉄筋4階建・4DK(6畳・6畳・6畳・6.3畳)・浴室(風呂付)・サンルーム・ベランダ・屋外物置 ■入居人数基準：5人以上
市営リバーイースト1号棟 (元中子)	5	44,000円(減免後34,000円)	鉄筋5階建・3DK(8畳・6畳・4.5畳)・浴室(風呂付)・ベランダ・屋外物置・駐車場
市営リバーイースト2号棟 (元中子)	7	44,000円(減免後34,000円)	鉄筋5階建・3DK(8畳・6畳・4.5畳)・浴室(風呂付)・ベランダ・屋外物置・駐車場
市営リバーイースト3号棟 (旭町)	8	41,000円(減免後31,000円)	鉄筋5階建・3LDK(8畳・6畳・4.5畳)・浴室(風呂付)・ベランダ・屋外物置・駐車場
県営千谷川住宅 (千谷川1丁目)	1	7,500～16,600円	鉄筋3階建・2K(6畳・6畳)・浴室(風呂無)・ベランダ
県営天竺住宅 (日吉2丁目)	1	7,700～17,000円	鉄筋3階建・2K(6畳・4.5畳)・浴室(風呂無)・ベランダ
県営元中子住宅1号棟 (元中子)	1	15,600～34,300円	鉄筋5階建・3DK(6畳・6畳・5畳)・浴室(風呂無)・サンルーム・ベランダ
県営元中子住宅2号棟 (元中子)	1	15,900～34,800円	鉄筋5階建・3DK(6畳・6畳・5畳)・浴室(風呂無)・サンルーム・ベランダ

市報おぢやにあなたのお店の広告を載せませんか

広報紙・ホームページへの広告を募集しています。
市報おぢやは7月25日号掲載分から1～2枠、市ホームページは4枠の空きがあります。詳しくはお問い合わせください。
■問い合わせ／総務課広報広聴係 ☎ 83-3506

善意に感謝

■図書館へ
長岡信用金庫長岡しんきん
地域振興基金(図書館用木製書架1基)
■富山県高波災害義援金
平成20年2月24日に発生した富山県高波災害に対し、多くの方々から義援金が寄せられました。

義援金は、日本赤十字社新潟県支部を通じ被災地に送られます。
▽募集期間／3月5日～4月30日
▽義援金額合計／1万2612円・日赤小千谷市地区(健康福祉課内)
■養護老人ホームへ(敬称略)
▽小栗田長寿会(現金)
▽金箱正昭(紙オムツ)

ミニ情報

国際交流歓迎会

アメリカオレゴン州コナーアス市の中高生と父母が当市でホームステイをします。歓迎会を開催しますので、国際交流に興味関心のある方は参加してみませんか。
■日時／7月7日(月)午後7時

～9時
■会場／パティオ(城内316-14)
■会費／小学生以上500円
■内容／食事をとりながら、アトラクションなどで楽しみます(アルコールなし)
■申込先・問い合わせ／7月5日(土)までに、小千谷国際交流の会事務局・鈴木 ☎ 83・2745、山岸 ☎ 82・0038 まで(要予約)

**小千谷歌謡会
チャリティ発表会**

小千谷歌謡会の第20回社会福祉チャリティ発表会を行います。
■日時／7月6日(日)午後6時開演
■会場／市民会館
■入場無料
■問い合わせ／小千谷歌謡会代表・小島 ☎ 82・1487

【岩手・宮城内陸地震】職員を派遣しました

6月14日に発生した岩手・宮城内陸地震の被災状況の情報収集のため、市総務課職員4人を派遣しました。

■日程／6月14日(土)～15日(日)

■派遣先／宮城県栗原市、岩手県一関市

■内容／被災地災害対策本部と被災状況の確認、大規模被災現場視察、避難所視察など

* 今後は、被災地からの要請を踏まえて対応していきます。

■問い合わせ／総務課防災係 ☎83-3506



あと **464** 日

7月の予定 JULY

1	火	青少年の非行問題に取り組む全国強調月間・「社会を明るくする運動」強調月間・「愛の血液助け合い」月間・夏期食品一斉取締り・労働者派遣事業適正運営推進月間・河川愛護月間・海岸愛護月間・海の月間・自然に親しむ運動(7月21日～8月20日)・夏の省エネキャンペーン(7月1日～9月30日)・全国安全週間・国民安全の日 ・全血献血(10:00～/市役所) (13:30～/JA 越後おぢやグリーンパーク入り口) ・おはなしの会(15:30～/図書館)
2	水	
3	木	
4	金	
5	土	
6	日	・元中子遺跡現地説明会(10:00～、14:00～/元中子発掘現場) ・牛の角突き(13:00～/小千谷闘牛場) ・小千谷歌謡社会福祉チャリティ発表会(18:00～/市民会館)
7	月	川の日・セタ ・甲種防火管理新規講習会(～8日/8:30～/消防本部) ・国際交流歓迎会(19:00～/パティオ)
8	火	・おはなしの会(15:30～/図書館)
9	水	・小千谷市・川口町就職者激励会(13:30～/サンプラザ)
10	木	国土建設週間 ・市報おぢや発行 ・子育てなんでも相談(10:00～/わんパーク) ・認知症介護家族支援講座(13:30～/健康センター)
11	金	世界人口デー ・農作物加工講座(13:00～/サンラックおぢや) ・高円寺阿波踊り参加者練習日(19:00～/総合体育館)
12	土	・みちばた案内人育成講座(10:00～/ふれあいの里ほか)
13	日	・二荒さまのお祭り(～15日)
14	月	港の衛生週間・検疫記念日
15	火	・おはなしの会(15:30～/図書館)
16	水	国土交通 Day ・つぶこえ教室(9:00～/健康センター) ・シルバー人材センター入会説明会(10:00～/サンラックおぢや)
17	木	・非核平和講演会 (10:45～/小千谷中学校、13:40～/東小千谷中学校、) ・お年寄りの心の相談会(13:30～/健康センター)
18	金	・栄養教室(9:30～/健康センター) ・キラキラタイム(10:30～/わんパーク) ・高円寺阿波踊り参加者練習日(19:00～/総合体育館)
19	土	勤労青少年の日
20	日	・市職員採用試験 ・おはなしの会(14:00～/図書館)
21	月	海の日・森と湖に親しむ旬間
22	火	・おはなしの会(15:30～/図書館)
23	水	
24	木	・心の健康相談(13:30～/健康センター)
25	金	・市報おぢやお知らせ版発行 ・緑陰移動図書館(9:30～/吉谷保育園) ・高円寺阿波踊り参加者練習日(19:00～/総合体育館)
26	土	・らくらく野菜づくり教室(8:00～/ふれあいの里) ・子供元気フェスティバル(9:30～/上山遊園地) ・手作り絵本講座(14:00～/市民会館)
27	日	
28	月	・プロジェクター操作講習会(14:00～/市民会館)
29	火	・緑陰移動図書館(9:30～/すみれ保育園) ・おはなしの会(15:30～/図書館)
30	水	・全血献血(10:00～/日本ペアリング棟)
31	木	・緑陰移動図書館(9:30～/高梨振興会館グラウンド)

各種相談日程

相談名	開催日	時間	会場	問い合わせ・申込
行政相談	7.9(水)	9:00～12:00	市民相談室	市民生活課 ☎83-3509
	7.23(水)		岩沢連絡所	
法律相談	7.8(水)	13:00～16:00	市役所 談話室	定員7人 予約制(電話可) 総務課 ☎83-3506
消費生活相談	毎週 火曜日 木曜日	9:00～12:00	長岡地域 振興局小 千谷庁舎1 階 会議室	商工観光課 ☎83-3512

乳幼児健康診査日程表

検診名	月日	受付時間
4か月児健康診査	7.3(水)	13:00～13:10
10か月児健康診査	7.2(水)	13:00～13:10
1歳6か月児健康診査	7.24(水)	13:00～13:20
2歳児歯科検診	7.22(水)	9:00～9:10
3歳児健康診査	7.23(水)	13:00～13:20

胸部レントゲン検査・特定健康診査日程表

対象町内	月日	受付時間	会場
川井本田、新田、真血	7.7(月)	9:30～10:30	川井住民センター
		13:00～13:30	大池ふるさとセンター
		14:30～15:00	冬井集会所
大崩、池之平	7.8(火)	9:30～11:00	岩沢住民センター
		13:00～13:30	岩沢住民センター
冬井、戸屋	7.8(火)	14:45～15:15	内ヶ巻集落開発センター
第一区、町中、山谷、市ノ口	7.9(水)	9:30～10:30	岩山・池之又集落センター
		13:00～14:00	岩山・池之又集落センター
内ヶ巻	7.9(水)	13:00～14:00	克雪管理センター
岩山、池之又、田代、小土山、外之沢	7.10(木)	9:00～11:00 13:00～14:00	小栗田多目的センター
細島、坪野、芋坂、時之島	7.10(木)	9:00～11:00 13:00～14:00	小栗田多目的センター
小栗田	7.11(金)	9:15～10:15	二俣遡入集落開発センター
二俣、遡入	7.11(金)	13:00～14:30	真人北部コミュニティセンター
若柘、山新田、芹久保、市之沢、北山、孫四郎	7.14(月)	9:00～11:00 13:00～14:30	西部開発センター
桜町(上)・(中)・(下)	7.14(月)	9:00～11:00 13:00～14:30	西部開発センター
谷内、打越、上村、水口、滝谷、藤田沢、高畑、茶合、四ツ子	7.15(火)	9:00～11:00 13:00～14:00	吉谷トレーニングセンター

子宮頸がん検診・乳がん検診日程表(40歳以上同時実施)

月日	受付時間	会場
7.7(月)	13:00～13:10	小千谷総合病院
7.14(月)	14:00～14:10	
7.28(月)	※子宮頸がん検診のみ受診する方は 14:00～14:10受付	
7.4(金)	12:30～12:50	魚沼病院
7.11(金)	※子宮頸がん検診のみ受診する方は 14:30～14:45受付	
7.14(月)		
7.18(金)		
7.28(月)		

胃がん検診日程表

対象町内	月日	受付時間	会場
全市	7.13(日)	8:30～11:00	健康センター
本町	7.17(木)	8:30～10:00	二俣遡入集落開発センター
二俣、遡入	7.17(木)	8:30～10:00	二俣遡入集落開発センター
吉谷地区(二俣、遡入を除く)	7.18(金)	8:15～11:00	吉谷トレーニングセンター
	7.24(水)	8:15～11:00	
市之沢、山新田、芹久保、孫四郎、若柘、北山	7.25(金)	9:00～11:00	真人北部コミュニティセンター